

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV. Número 809

SUSCRIPCIÓN
En la Isla al mes ptas. . . . 1'00
Resto de España " 1'25
Extranjero " 2'00

Mahón, lunes 21 Junio de 1909

Redacción
Nueva, 27 —
Teléfono, 3.

Administración
Castillo, 25 —
Teléfono, 123

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Bailester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 a 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana a 1 tarde. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos, de 8 mañana a 2 de la tarde, todos los días no feriados; despacho San Fernando 23.

Giro mutuo.—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables; despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

Telegrafos.—De sol a sol el Semáforo de Bajoli.—De 7 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 7 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

Telefonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3; y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluçmesanas.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de 3 a 5.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 a 1 tarde.

Automóviles.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior a las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos a las dos de la tarde todos los días, excepto los viernes que sale a 12 del día.

Vapor correo.—Sale para Barcelona a las 5 de la tarde.

Santos del día.—San Paulino.

Sol.—Sale a las 4 h. y 21 m., pónese a las 7 h. y 20 m.

Luna.—Sale a las 8 h. y 55 m. de la mañana, pónese a las 11 h. y 24 m. de la noche.

ALAYOR

Telegrafos.—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

Correos.—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón a las 14 y 30. Sale para Ciudadela a las 14 y 33. Llega procedente de Ciudadela a las 8 y 50. Sale para Mahón a las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón a las 8 y 5 y para Ciudadela a las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho.—Recepción y entrega de paquetes postales valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 a 11 mañana y de 3 a 5, tarde; sábados, de 8 a 11 y de 3 a 5; domingo, de 9 a 11. Recogida del buzón del estanco a las 7 y a las 12 y del de la Administración a la llegada del correo.

Cartas en lista.—De 11 a 13 todos los días.

DEBE ABOLIRSE

La prensa militar ha comenzado a combatir la ley llamada de Jurisdicciones, y la combate porque la cree altamente nociva a los más sagrados intereses del Ejército.

Fué dicha ley engendradora por arrebatos de ira y de indignación muy justificados; pero las leyes justas, las que tienen por objeto defender los intereses fundamentales de la sociedad, reprimir los ataques contra instituciones como el Ejército, han de ser producto de la razón serena, de la reflexión madura, nunca de las pasiones excitadas, de la cólera, de la indignación, de la ira, del odio que inspiran el ataque grosero, la injuria, la difamación, la calumnia.

Recuérdese cómo nació esa ley funesta, cómo fué discutida y aprobada y quedará explicada y justificada la campaña que contra ella ha emprendido ahora la prensa militar, la que por sus relaciones estrechas con el elemento militar está en mejores condiciones para conocer el espíritu de ésta y para apreciar los efectos desastrosos de semejante engendro jurídico.

Efectos desastrosos no ya para los intereses de la libertad, sino principalmente para los del Ejército, a los cuales ha de perjudicar gravemente la prohibición de toda crítica, de toda discusión, aun las inspiradas en el más puro amor a la patria y a dicha Institución.

La crítica sana, la crítica honrada, acertada ó equivocada, que no debe confundirse nunca con la difamación y la calumnia, impide abusos, corrige vicios, evita corruptelas, beneficia siempre porque es *higiene, es aire puro, es luz*.

Más dañaron a la Iglesia y al crédito de la gente eclesiástica las mordazas del Santo Oficio que las doctrinas de Lutero. La crítica hubiera impedido que la corrupción eclesiástica hiciera inevitable la Reforma, porque la corrupción hubiera sido atajada a tiempo.

Una ley, sea la que fuere, que prohíbe la discusión, que castiga la crítica de cualquier institución, labora contra esa misma institución, porque al amparo de toda inviolabilidad é impunidad, nacen espontáneamente los abusos y pueden la ineptitud, la incapacidad y la injusticia prevalecer contra sus contrarios.

El estado deplorable en que se hallaba el ejército de Napoleón el Pequeño, en vísperas del desastre, fué engendrado por el sistema de la mordaza, por la falta de aire y de luz por la falta de crítica, por falta de libertad para discutir lo que Napoleón quiso sustraer a la discusión pretendiendo hacerlo más fuerte.

No habrá causado aún la ley de Jurisdicciones los daños que teme la prensa militar; pero debe abolirse para impedir que los produzca, y que acabaría por producir, porque el Ejército, institución humana, no pue-

de sustraerse a leyes inexorables que se han cumplido con respecto a todas las Instituciones.

Castíguese la injuria, reprímase la calumnia, impóngase una severa sanción penal a la difamación; pero dése lo suyo a la libertad, a la crítica honrada, que nunca, nunca, ni aun en caso de error, puede ser nociva ni a la Patria ni al Ejército.

A una y a otra daña esa ley, producto de un arrebatado de ira, de un extravío del patriotismo.

(De *El Mercantil Valenciano*.)

DE COLABORACIÓN

El partido republicano

en San Luis

Es indudable que la inmensa mayoría de cuantos en este pueblo se ocupan de política, forman en las filas republicanas. El que actualmente observe el carácter y costumbres de estos ciudadanos; quien con criterio independiente y sereno, estudie el modo de ser de los referidos, y las manifestaciones de su sentir, reveladas en sus sociedades, actos públicos, etc., etc., adquirirá pronto el convencimiento, del principio establecido, al comenzar este artículo.

Son estos vecinos entusiastas de la libertad y del progreso; sienten en su interior el fuego de nuestros sacrosantos ideales y más ó menos conscientemente según el grado de instrucción de cada uno de estos dignos hijos del pueblo, alienta en ellos el ansia indefinida de progreso, de regeneración, de cultura.

No piense quien lea estas líneas que sólo incienso embriagador, y aduladora lisonja hemos de dedicar a estos republicanos. De ninguna manera; no es así como entendemos la paternidad; si es un deber tributar al prójimo el elogio merecido y reconocer sus virtudes, lo es igualmente señalar sus defectos, apuntar sus males, siempre que al hacerlo se vea el noble intento de quien en tal forma proceda. Lisonjear únicamente es propio de aduladores serviles; acusar con honrada intención las deficiencias reconocidas, es natural en quien busca el bien ageno.

Fundados en las antedichas consideraciones procede reconocer noblemente, que estos republicanos no han trabajado cuanto debieran en pro de sus ideales, en defensa de sus principios, en vindicación de sus derechos. Semejante pasividad, innata en nuestro pueblo y mas disculpable en la clase trabajadora, ocasionó durante algún tiempo entre las republicanas huestes de San Luis, mutuos recelos, recíprocas desconfianzas, incoherencia, falta de unidad, confusión y por ende pérdida de fuerzas, que unidas centuplican siempre su eficacia. Si en vez de mil arroyuelos, se encauzan las corrientes formando una sola, no se aumenta únicamente el líquido caudal, sino que unificada la fuerza, lo que antes eran débiles energías, son ahora torrente impetuoso que lleva en sí el germen de gran actividad. Valga este ejemplo para demostrar palpablemente, la necesidad de aunar y orientar los valiosos elementos con que aquí cuenta el partido.

Reconociéndolo así estos republicanos, han emprendido acertadamente una campaña de propaganda y reorganización que sin duda alguna les llevará a un

gran éxito, dando por resultado la constitución de un partido compacto, disciplinado, entusiasta; que no en balde se dijo que «la unión da la fuerza».

Quien durante estos dos últimos años observase atento la marcha y vicisitudes de los republicanos de San Luis, comprenderá cuán necesario y oportuno es el glorioso despertar de estos ciudadanos, que tras una época de lamentable inactividad, después de un período en que los bailes y diversiones preponderaron anulando toda acción política, sacuden hoy vigorosamente su inercia y movidos por el anhelo de rápido desquite, se lanzan denodadamente a la lucha; lucha que les exhortamos a que sea tan ruda como noble, tan abundante en heroicas acciones, como exenta de personalismos, falacias y traicioneras emboscadas. Quédense tan bastardos procedimientos para los que faltos de buenas razones, sólo en la mentira y la mala fé pueden buscar apoyo.

A tan laudable resurgimiento han contribuido la reacción y el oscurantismo que aprovechando el letargo de que noblemente hemos acusado a estos republicanos, trataban cautelosamente de minarles el terreno, y cual enemigo hábil y astuto preparaban en silencio y a la sombra sus ataques; para invadir el campo ageno, cuando su confiado dueño dormitaba sobre sus laureles, y ya con impresos, ya de palabra, ó ya conquistando mediante promesas y alhagos los infantiles corazones, arrojaban a los vientos, la semilla que al fructificar convertirá mañana en secuaces de la reacción, los que hoy, aun en los albores de la vida, ineptos todavía para discurrir hondos problemas de política, se entregan inocentemente al mejor postor.

Tal propaganda, semejantes trabajos de zapa, artes tan hábiles; no por ser realizados al amparo de la ley (lealmente lo declaramos) deben dejar de contrarrestarse, y a ello responden los trabajos de organización emprendidos, nunca bastante alabados y que creemos deben coronarse con la presencia y oportuna sanción de los primates del partido en Menorca.

Republicanos de San Luis: seguid la noble senda emprendida, adelante siempre, no desmayéis; laborad sin cesar; guerra a la reacción; a la ignorancia; a todos los fanatismos; honor a la cultura; al adelanto, al progreso; ejercitad en todas ocasiones nuestros derechos de ciudadanía, y tened la seguridad de que al entregaros al reposo que forzosamente ha de reparar las fuerzas agotadas en tan rudo batallar, sonarán como dulce melodía acariciando nuestros oídos las sacrosantas palabras «Libertad, Igualdad, Fraternidad».

Mañana publicaremos
NUESTRA INFORMACIÓN
UNAS LINEAS
por don Honorio Pons Zabala

Una expedición contra la serpiente de mar

Unos cuantos capitalistas y hombres de ciencia de Noruega se proponen llevar a efecto el próximo verano la más estúpida expedición de pesca que puede imaginarse. Como que se pretende apoderarse nada me-

nos que de la archifamosa serpiente de mar. El jefe de la expedición es el capitán Ollsen de Cristianía, que al efecto ha preparado un barco, dotándolo de tres millas de cable de acero y un cabrestante de vapor de inusitada potencia.

Estos son el sedal y el carrete con que el capitán Noruego se propone pescar al monstruo. Pero todavía más notables son el anzuelo y el cebo que piensa emplear.

El capitán Ollsen piensa acerca de la serpiente de mar lo que casi todos los marinos. No sólo cree que existen estas serpientes, sino que el mar está lleno de ellas. Supone que viven á dos mil ó tres mil metros de profundidad entre otros monstruos que constituirán su presa, y opina que sólo suben á la superficie asustadas por alguna catástrofe submarina ó huyendo de algún rival que resulte vencedor en la lucha por la existencia. Admitida esta hipótesis, á nadie puede extrañarle que el misterioso animal sólo haya sido visto raras veces.

Por esta razón el capitán no se ha quedado corto en la longitud del cable. Como cebo va á emplear cerdos enteros de gran tamaño de los cuales llevará á bordo una docena. Querir atraer á la serpiente marina con un gusano ó un longostino sería ridículo.

En cuanto al anzuelo, es una invención del capitán. Consiste en cinco barras de acero que, tan pronto como se toca el cebo, se abren á la manera de las varillas de un paraguas. Cada anzuelo pesa cerca de una tonelada; por lo que pueda ocurrir, el capitán va á llevar media docena de ellos.

Pero no hay que olvidar que la serpiente marina es un animal cuya forma fuerza y tamaño nadie todavía conoce á ciencia cierta. Se ignora la talla y el poder del monstruo que ha de acudir á tragarse el cerdo, y el capitán Ollsen, hombre prevenido, no se ha fiado de un anzuelo mecánico ni del cable de acero, ni del cabrestante de vapor; para facilitar la cosa ha completado su arte de pesca con una bomba de dinamita, que se meterá dentro del cerdo destinado á cebo para que estalle en el estómago del gigante de los mares. Si la captura del monstruo ocurre en la superficie, la bomba le matará, pero no es lo bastante grande para hacerle pedazos. Si el bicho se traga el cebo á dos ó tres mil metros de profundidad, la cosa ocurrirá de otro modo: la inmensa presión del agua amortiguará de tal modo la fuerza explosiva, que le dinamita sólo servirá para engendrar masas de gas que hincharán el estómago de la serpiente y no sólo la impedirán todo movimiento, sino que harán subir el tremendo animal á la superficie como si fuese un globo.

Puesto á hacer las cosas en grande, parece que el emprendedor marino noruego andaría más acertado cebando su anzuelo con vacas ó caballos; pero el empleo del cerdo tiene su explicación. Todos los animales marinos prefieren la carne de puerco á cualquier otra. Es un gusto extraño é inexplicable porque no todos los días se ven cerdos en el mar; pero lo cierto es que los monstruos pelágicos parecen heredar unos de otros la afición á los perniles, lo mismo que los mosquitos heredan al gusto por la sangre humana.

PRONÓSTICOS AÉREOS

El conde Zeppelin, que dió nombre al aerostato aniquilado ha poco por las llamas, expone ahora en una revista inglesa sus ideas personales sobre el porvenir de la navegación aérea, y principalmente acerca del libre recorrido de los aires.

Es imposible oponer murallas al cielo —dice el conde—é impedir los trasportes á regiones extranjeras de viajeros y mercancías.

La navegación aérea se organizará conforme á tratados, los cuales no serán más difíciles de instituirse que los marítimos.

Estos tratados determinarán los itinerarios lícitos á los aerostatos extranjeros, y al propio tiempo los lugares señalados para «tomar tierra». Antes de la partida, los capitanes de los aerostatos se proveerán de documentos autorizados por los cónsules, los cuales señalarán el número de pasajeros, la naturaleza de la carga y los paquetes postales que ésta incluya.

De este modo la navegación aérea se libertará de las dificultades fronterizas de los transportes y de las aduanas.

El conde Zeppelin se encuentra hoy á punto de rematar un novísimo navío que podrá permanecer hasta cuatro días en los aires, franqueando de un salto la distancia de cuatro mil kilómetros; justiprecia el conde en un diez por ciento los rendimientos comerciales de una línea de pasajeros que se estableciera entre Berlín y Copenhague.

Para la construcción de un globo y dos estaciones el capital indispensable sería un millón de marcos.

Cien viajes de ida y vuelta procurarían anualmente un ingreso bruto de 250.000 marcos, á razón de 25 pasajeros por viaje y 50 marcos por cabeza. Los gastos de explotación, cuidado y seguro no excederían de 150.000 marcos.

El benemérito conde Zeppelin, ya famoso en las arriesgadas empresas de navegación aérea, obsequia generosamente á las empresas industriales con los lucrativos documentos apuntados. Los grandes capitalistas y las grandes empresas se encuentran ahora en el deber de secundar sus desinteresadas miras.

DEL ÚLTIMO CORREO

Prosperidad en Cuba

De paso para el balneario de Jod Nauheim se encuentra en París Mister Magoon gobernador que fué de Cuba durante la ocupación de la isla por los yanquis.

Hablando aquel ilustre personaje con los representantes de la prensa de los asuntos cubanos les dijo: «Me parece que la situación de Cuba es muy satisfactoria y excelente su porvenir. Bajo el punto de vista industrial y también económico parece estar invadida la isla por una enorme masa de prosperidad y de riqueza pues sus cosechas de tabaco y otros productos son magníficas y superiores al término medio acostumbrado».

«Tengo noticias particulares, añadió mister Magoon, de que son altamente favorables las condiciones generales en que se encuentra la isla mientras que bajo el punto de vista político han sobrado motivos para felicitar al nuevo gobierno pues el cambio de situación política ha tenido lugar de la manera más suave posible y sin que hayan sufrido ni la estabilidad nacional ni la marcha de los negocios».

«El presidente Gómez ha demostrado ser hombre de grandísimo tacto y muy claro criterio en lo que se refiere á comprender la verdadera situación de la isla y resolver todos sus problemas pendientes sin provocar conflictos ni políticos, ni sociales, ni de raza».

Interrogado sobre la noticia de que España pretende que Cuba se encargue de una parte de la deuda nacional de la península, vaciló mister Magoon en mani-

festar opinión, apoyándose en que no hay confirmación oficial de que España reclame semejante cosa; hizo observar, empero, que la comisión de la paz discutió en París con detención el asunto, y que durante la discusión, según se acuerda, llamaron los delegados españoles de la paz, la atención de sus compañeros acerca del ejemplo dado por algunas repúblicas de la América del Sur, que se encargaron de una parte de la deuda nacional, al quedar libres de la soberanía española. y que la objeción hecha á aquel argumento, fué que las repúblicas en cuestión se encargaron de una parte de la deuda, como precio de su independencia.

Telegrafían de la Habana, vía Nueva York, que al comentar la prensa de aquella capital la noticia recibida de Madrid de que se han dado instrucciones al nuevo ministro de España en Cuba, señor Soler, para que mueva la cuestión de la deuda cubana, incurrida durante el período colonial y que asciende á un total de muchos millones de pesos fuertes, ha causado dicha noticia indecible sorpresa, tanto en los cubanos; como en los españoles residentes en Cuba, tanto más que, como dice el periódico español *El Diario de la Marina*, hasta ahora se ha creído, generalmente, que en el tratado de París se había estipulado que España se encargaría de aquella deuda.

El servicio obligatorio en Inglaterra

Da grandísimo valor el «Daily Express» de Londres á lo declarado recientemente por el generalísimo británico en una conferencia respecto á que el servicio militar voluntario resulta en Inglaterra un verdadero fracaso y añade dicho periódico copiando las palabras de aquel ilustre militar: «Si deseamos tener detrás de nuestra formidable armada un ejército eficaz de defensa, es absolutamente necesario que tenga aquél una instrucción universal militar completa. Esto es lo que más que todo necesita la nación servicio forzoso y fuera voluntarios»

Grandísimo honor para la Gran Bretaña

Comentando bajo el punto de vista político las discusiones en el Congreso de la prensa imperial, reunido en Londres, dice el «Siécle» de París: «Es dicho Congreso una gran manifestación nacional y un señalado honor para la Gran Bretaña que aquellas ilustres personas de todos los puntos del globo estén interesadas y preparadas para interesar también á sus conciudadanos en los esfuerzos que está haciendo la madre patria para defender eficazmente la línea de costas británicas en el Mar del Norte.»

Otra catástrofe en los Alpes

Telegrafían de Turín, que no hay noticia alguna sobre lo que les habrá podido suceder á seis personas que salieron hace ya algunos días de Briga Marítima para hacer una excursión por los Alpes mediando la triste circunstancia de haberse encontrado tres mochilas de alpinos manchadas de sangre en una garganta cercana al punto llamado «Niche de Mort.»

Han salido varios grupos de guías para descubrir y auxiliar á los seis turistas que son todos muy conocidos en Francia é Italia.

¿Guerra franco-yanqui de tarifas?

Dicen de París que Mr. André Sayous y H. Créange, delegados del Comité representante de los exportadores franceses á los Estados Unidos, celebraron una larga conferencia con el ministro de Comercio, Mr. Cruppi, á quien manifestaron que la nueva tarifa aduanera norteamericana con su propuesta clasificación de las mercancías *ad valorem* aumentaría los derechos de 25 á 60 por 100.

Manifestaron además dichos delegados que los exportadores franceses deberán prepararse para la eventualidad, muy posible por cierto, de una guerra de tarifas con los Estados Unidos.

MATCH DE FOOT-BALL

En la tarde de ayer jugóse en la plaza de la Explanada el anunciado partido de *foot-ball* entre el primer equipo del «Club Mahonés» y un *team* de guardias marinas del crucero holandés «Friesland», surto en este puerto.

La lucha resultó con seguridad la más interesante de cuantas aquí se han presenciado desde que comenzó la afición por dicho juego, pues los jugadores resultaron todos muy buenos y los dos bandos demostraron que son muy iguales.

A las cinco primeros minutos los mahoneses lograron apuntarse el primer tanto, siguiendo toda la primera parte luchando con ardor ambos contendientes, disputándose el terreno palmo á palmo y haciendo admirables jugadas que les valieron continuas salvas de aplausos.

Al hacerse el cambio de campo los mahoneses habían obtenido dos *goals* por uno de los holandeses.

La segunda parte del partido resultó más animada si cabe que la primera, siguiendo el juego muy empeñado por ambas partes.

Terminó la lucha con la victoria de los mahoneses que consiguieron cinco *goals* por dos los holandeses.

Nuestros jugadores demostraron el gran progreso que han hecho en muy poco tiempo, logrando un dominio del juego y una gran confianza en sí mismos, por lo que, á pesar de luchar con jugadores temibles que en todas las ocasiones han puesto en evidencia lo mucho que valen, no perdieron la serenidad, pudiendo desarrollar su buen juego de combinación que han aprendido de sus contrincantes de ayer en los partidos anteriormente jugados.

Los holandeses sostuvieron la lucha con su admirable juego de siempre, combinando muy bien sus delanteros y medios y haciendo los defensas y el portero un trabajo de colosos que les valieron ser ovacionados en distintas ocasiones.

En resumen, un buen partido en el que rivalizaron todos los jugadores de ambos bandos y en el que, si alguna ventaja llevaron los vencedores, fué seguramente la de su agilidad y el mucho tiempo que llevan de entrenamiento.

Terminada la lucha resonó una inmensa ovación.

Una vez más hay que elogiar al público mahonés que acudió en tropel á la plaza de la Explanada, calculándose en cinco ó seis mil personas las que asistieron y que á pesar del mucho interés con que siguió los incidentes de la lucha, demostró su civismo y su cortesía para con los que nos dispensan el honor de visitarnos.

Los del «Friesland» fueron obsequiados con un *lunch* en el salón del «Casino del Consey», durante el cual fraternizaron holandeses y mahoneses.

El capitán del *team* holandés brindó por la prosperidad del «Club Mahonés», haciendo historia de los partidos que se han jugado en los tres años que han transcurrido desde que lucharon por primera vez con el «Friesland», diciendo que los que antes eran discípulos hoy se han convertido en maestros y los que venían antes á enseñar el juego, tendrán que venir en lo sucesivo á aprender de los de aquí. Terminó con vivas á España, á Menorca y al «Club Mahonés».

Contestóle el Presidente de dicho Club don Ramón Ballester, agradeciendo las halagadoras palabras de los holandeses, añadiendo que estos son y serán siempre los maestros de los jugadores de *foot-ball* de Mahón. Terminó con vivas á Holanda y á los guardias marinas del «Friesland».

Antes de marchar á bordo saludó nuevamente el capitán holandés agradeciendo las atenciones recibidas, contestándole el Presidente de la Sección de Deportes del Ateneo Popular, don Francisco Seguí.

Nosotros nos complacemos en felicitar al Club Mahónés por su victoria y en agradecer a los holandeses su interés por nuestra ciudad y el afecto que demuestran por nuestros jugadores de *foot ball*.

Crónica local

Ha quedado encargado de esta Alcaldía nuestro amigo el primer teniente de Alcalde don Pedro Pons Sitges, por haberse ausentado de esta el señor Mercadal, que embarcó ayer mañana para Barcelona, por haber recibido, según nos dicen, un telegrama participándole que su hijo se encuentra enfermo en aquella capital.

El viernes último fué hecha entrega a la Biblioteca Pública de Mahón del importante donativo de cerca de 200 volúmenes que el hijo ilustre de esta ciudad don Juan B. Sitges remitió al señor Administrador de la Aduana para ser entregados a dicho establecimiento.

El vapor correo *Isla de Menorca* ha fondeado en nuestro puerto a las primeras horas de la madrugada de hoy procedente de Palma.

El sábado se repitieron las invitaciones del señor Alcalde para la asistencia al acto de descubrir la lápida que nuestro Ayuntamiento acordó colocar en la casa en donde nació don Juan Blas Sitges y Grifoll, hijo ilustre de esta ciudad. Dicho acto tendrá lugar el miércoles, 23 del actual, a eso de las seis de la tarde, pues los invitados deben reunirse en las Casas Consistoriales a las cinco y media.

Hemos recibido un atento B. L. M. del señor Alcalde invitándonos a tomar parte en dicha fiesta. Agradecemos la atención.

A las cinco de la mañana de ayer falleció después de larga y penosa enfermedad nuestro amigo y correligionario el conocido fabricante de calzado don Antonio Pons Mascaró.

El entierro verificóse a las siete y media de la tarde del mismo día habiendo asistido al mismo gran número de amigos y conocidos del finado.

Enviamos a sus hijos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

A las doce y media del día de ayer falleció a la edad de 86 años, doña María Previ Capó, madre política de nuestro amigo el Concejal de este Ayuntamiento don Andrés Pons Gomila a quien, lo propio que a la demás familia de la finada, acompañamos en el sentimiento que les embarga.

El entierro se ha verificado a las once de la mañana de hoy.

En la noche del sábado último suscitóse una reyerta entre unos cuantos marineros holandeses que habían hecho algún consumo de alcohol, produciéndose un gran alboroto por las calles de esta ciudad, habiendo tenido que acudir los serenos para apaciguar a los contendientes resultando de la colisión un marinero con una herida de alguna consideración en la cabeza, de la que manaba bastante sangre.

El herido fué conducido a bordo en una camilla de la ambulancia de la Cruz Roja.

En la tarde del sábado último fué denunciada por el médico señor Pons Marqués, una enferma atacada de viruela, habiéndose dado por la Alcaldía las oportunas órdenes, para que la paciente fuera trasladada al Hospital, tomándose todas las prevenciones que estos casos requieren para evitar el contagio.

Esta noche se celebrará en el Teatro Principal una sección monstro con rebaja de precios, poniéndose en escena la comedia en un acto *Valquite*, original de nuestro amigo don Martín Gornés, que obtuvo muchos aplausos al ser estrenada el sábado último.

Habrán también gran derroche de películas.

Mañana debe salir para Argel el crucero de guerra holandés *Friesland*, surto en nuestro puerto.

En el «Casino de Obreros de Unión Republicana» se verificará esta noche una función dedicada al señor Comandante y a los señores Jefes y Oficiales del crucero holandés *Friesland*.

Se pondrán en escena las aplaudidas zarzuelas *Certamen Nacional* y *Las Bribonas*.

El exceso de original nos impide dar cuenta en este número de las funciones celebradas estos últimos días en el Teatro Principal y en el «Casino de Obreros de Unión Republicana».

Del Boletín del Ateneo Científico correspondiente al sábado último entresacamos las siguientes líneas:

Ateneo:—*Presidencia*.—En la Junta general ordinaria celebrada el 13 del actual, fueron reelegidos en los cargos de Presidente y Conservador del Museo, respectivamente, don Antonio Victory Taltavull y don Antonio Tudurí y Ponssetí, y elegidos los señores siguientes: Vice-Presidentes don Lorenzo Pons Marqués y don Eduardo Aguirre de la Calle, Archivero don Antonio Álvarez Novoa y y Alonso, Bibliotecario don José Pérez de Acevedo y Secretarios don Honorio Pons Zabala y don Antonio Padro y Grané.

Leyóse la Memoria del señor Contador, dando cumplida cuenta de la marcha económica de la sociedad, y se consignaron votos de gracias para los señores ateneístas que han cesado en sus cargos, para la Junta Directiva y en especial para el Contador y personal de Contaduría y Secretaría.

Reunidas después las Secciones quedaron constituidas, para el próximo año, en la siguiente forma; I. *Ciencias Exactas y Naturales*, Presidente don Enrique Alabern Saez, Secretarios don Jaime Ferrer Aledo y don Jose Riera Alemany; II. *Ciencias Morales y Políticas*, Presidente don Bonifacio Iñiguez Iñiguez, Secretarios don Carlos Moysi Seuret y don Narciso Panelas Mezquida, Pbro.; III. *Literatura y Música*, Presidente don Antonio Pons Olives, Secretarios don Juan Serra Sitges y don Aureliano León Bustamante; IV. *Artes del Dibujo y Arqueología*, Presidente don Francisco Femenías Fábregues, Secretarios don José Clapés Juan y don Rafael A. Barceló y Fiol; V. *Deportes y Excursiones*, Presidente don Francisco F. Andreu Femenías, Secretarios don Ramón de Ciria Pont y don Antonio Roca Várez.

Todos los señores elegidos entrarán en funciones el 1.º de Julio.

—El 23 del corriente tendrá lugar, por acuerdo del Ayuntamiento, el solemne acto de descubrir la lápida conmemorativa del natalicio del Ilustre hijo de Mahón don Juan B. Sitges. A él asistirán

los alumnos de las Escuelas de este Municipio.

La *Revista* de este mes se honra publicando la biografía del señor Sitges con el retrato del biografiado y un facsimil de la lápida que se le ha dedicado, y haee además una edición especial que pondrá a la venta el mismo día de la solemnidad, al precio de 50 céntimos ejemplar.

Se nos asegura que el señor Nicolás, empresario del «Teatro de Verano» está en tratos para contratar la compañía de zarzuela de género chico que actualmente trabaja en el «Casino de Obreros de Unión Republicana».

El Excmo. Sr. D. Juan Blas Sitges Grifoll ha remitido a don Enrique Alabern 500 pesetas para que fueran repartidas entre los pobres de esta ciudad.

Esta mañana el Alcalde accidental señor Pons Sitges, de acuerdo con el Dr. Alabern, ha repartido dicho donativo en la siguiente forma: a la Beneficencia Domiciliaria, 200 pesetas; a la Beneficencia Municipal, 200 pesetas, y las otras 100 pesetas restantes ha sido entregadas a don Francisco Martorell para pobres vergonzantes.

En nombre de los favorecidos damos las gracias más expresivas al señor Sitges y Grifoll.

Ha sido nombrado Subdelegado interino de Farmacia del distrito de esta ciudad, don Mateo Seguí Carerras.

A las tres de la tarde del día 19 de los corrientes, falleció en Mercadal a la edad de 62 años, víctima de traidora enfermedad, don Eugenio Alberto, padre del señor Telegrafista de aquella villa, nuestro amigo don Jacinto.

A las once de la mañana del día de ayer tuvo lugar la conducción del cuerpo del difunto al cementerio católico. A este triste acto asistió un numeroso cortejo, siendo esto prueba clara y evidente de las muchas simpatías de que gozaba el finado, lo propio que su distinguida familia.

Al dar a ésta, desde las columnas de nuestro periódico el más sentido pésame, le recomendamos mucha resignación para sobrellevar el rudo golpe de ver desaparecer para siempre al que fué en vida un cariñosísimo padre, un amante esposo y un modelo de amigos.

SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA

El proceso de Hostafrachs

Barcelona 20, 4'00.

La sesión de ayer, sábado, se dedicó al examen de los testigos propuestos por las defensas de los procesados.

Como el público esperaba que se hicieran revelaciones importantes la sala estuvo completamente llena, a pesar de que el interés ha decrecido algo por el resultado final, ya que los testigos de la acusación no han aportado apenas ningún cargo en contra de los procesados.

Ayer el defensor de Soriano don Emiliano Iglesias (el que defendió al Director de la Escuela Moderna) renunció a la declaración del prohombre regionalista señor Puig y Cadafalch.

Declaró primero el diputado solidario señor Marial.

Después prestó declaración el sujeto apodado *Auselleis* que intervino directamente en el proceso Rull, y Dolores Muñoz, que también tuvo que ver en dicho proceso.

Declararon además otros testigos

que barajaron el nombre de Rull con el atentado de Hostafrachs.

La mayor parte de la prueba de las defensas se dirige a demostrar que hay indicios de que el que llevó a cabo el crimen de autos fué Rull con su cuadrilla, que a la sazón todavía actuaba de confidente del gobierno civil.

Después del desfile de testigos, leyóse la prueba documental.

Se espera que el lunes comiencen los informes del Fiscal y de los acusadores privados.

La Patti enferma de gravedad

Barcelona 20, 4'15.

Dicen de Londres que se halla enferma de suma gravedad la célebre tiple de ópera Adelina Patti.

Conflicto internacional

Barcelona 20, 4'30.

Los asuntos de Marruecos tienden a embrollarse cada vez más, temiéndose que esto, unido a los otros asuntos internacionales en que están interesadas la mayoría de las naciones europeas, pueda producir un serio conflicto.

Cólera

Barcelona 20, 4'45.

Telegrafian de San Petersburgo que se ha declarado allí la epidemia del cólera, presentándose con síntomas de gravedad, habiendo ocurrido ya 53 casos de dicha enfermedad.

Excursión accidentada

Barcelona 21, 4'00.

Ayer verificóse una excursión automovilista a Cuéllar, asistiendo a ella algunos individuos de la familia real.

El automóvil que conducía al señor Maurá resultó con algunas averías que pudieron ser recompuestas teniendo que recoger luego a la infanta Isabel, cuyo vehículo se estrelló contra unas rocas.

Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

Consejo de ministros

Barcelona 21, 4'15.

Hoy se celebrará Consejo de Ministros para tratar del curso de los asuntos de Marruecos y del estado en que están las negociaciones para efectuar un tratado con el Gobierno cubano.

Continúan los terremotos

Barcelona 21, 4'30.

Cablegrafian de las islas Canarias que en Icod ha ocurrido un terremoto, a consecuencia del cual se hundieron algunas casas, sin que por fortuna hubiera desgracias personales.

De Valencia.—Asamblea de la enseñanza

Barcelona 21, 4'15.

En Valencia se ha celebrado la sesión preparatoria de la Asamblea de la Enseñanza que debe tener lugar en aquella capital, contando con el concurso de importantes elementos. La sesión resultó animadísima habiendo alguna discrepancia entre los reunidos.

Telegrama de «La Marítima»

Barcelona 19, 7'00.

«Monte-Toro» fondeado sin novedad las cinco travesía calma.—Cábot.

SEMÁFORO DE BAJOLÍ

21, 8 m.

Barómetro 754'1; viento Sueste fresquito mar picada despejado y horizontes calmosos.

Tipografía Mahonesa—Castillo 25.—MAHÓN

Caldo Bordelés Casellas

Disuelto en agua forma un preparado cúprico garantizado contra el Mildiu y Black Rott de la viña, la negrilla del Olivo y del Naranja. Para usarlo nada puede sustituir al vaporizador y pulverizador «Maratori» aparato premiado con 50 medallas de oro, plata, etc. Sirve para líquidos insecticidas, desinfectantes y perfumados, blanquear muros, limpiar de carrajes, etcétera. Adoptado por el Ayuntamiento de París, hospitales, cuarteles, buques, etcétera, etc.

Rapidez, economía, comodidad: Funcionan con aire comprimido, no se ha de bombar durante el trabajo, con el 50 por ciento de economía de tiempo y líquido que no se pierde, ni ensucia al obrero.

Cápsulas y pastillas de abono comprimido marca Trouffont.

Exclusiva para Menorca JUAN MONJO, Cos de Gracia 108. Sucursal Angel, 21.

Arboles frutales y de adorno, flores, plantas de salón, procedentes de la acreditada casa que representaba D. Antonio Fornaris y últimamente don Luis Gimier.

Cos 108 y Angel 21-Mahón

Coches de JAIME PONS (Berruga)

Calle de la Infanta, núm. 9

Servicio entre Mahón y Ciudadela

LUNES.—Salida de Mahón a Ciudadela a las 6 de la mañana.
 MARTES.—Salida de Ciudadela a Mahón a las 8 y media de la mañana.
 MIÉRCOLES.—Salida de Mahón a Ciudadela a las 6 de la mañana.
 JUEVES.—Salida de Ciudadela a Mahón a las 3 de la tarde.

PRECIOS

De Mahón a Alayor	Ptas. 0'75	De Mahón a Alayor	» 0'75
» » » Mercadal	» 1'50	» Alayor a Mercadal	» 0'75
» » » Ferrerías	» 2'25	» Mercadal a Ferrerías	» 0'75
» » » Ciudadela	» 3'00	» Ferrerías a Ciudadela	» 1'00

EL CRONOMETRO!

Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramófonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composuras de relojes se garantizan por un año.

Todo a precios sin competencia.

Castillo, 2-Mahón

FONDA PARIS

A CARGO DE

JUAN GUASCH PARIS

Pupilage desde 5'00 pesetas diarias

DOCTOR ORFILA, 1.—MAHÓN

LA BARCELONESA

Taller de Corsetería a cargo de

MARIA RODAMILANS DE GASSO

Habiendo recibido esta industrial los últimos modelos de corsés, de París y Barcelona, tiene el gusto de ofrecer a su clientela cuantas novedades existen en el ramo, comprometiéndose desde luego a confeccionar los elegantes

- Corsé Reina Victoria (último modelo).
- Id. forma recta Inglesa (modelo 1908).
- Id. forma recta Parisiense (modelo Abril 1909).
- Id. forma recta Princesa (modelo Barcelona de 1909).
- Id. La Sultana.
- Id. forma Cinturón (modelo 1908).
- Id. Imperial.
- Id. forma elegante.
- Id. forma Parisiense.
- Id. forma Emperatriz.

Mariposas.

Fajas ventrales, para contener la obesidad y tirantes para evitar la cargazón de espaldas.

Asimismo puede ofrecer un buen surtido de ligas para corsés forma recta desde UNA PESETA el par.

Deyá, 1.—Mahón

AYUNTAMIENTO DE SAN LUIS

Acordado por este Ayuntamiento en sesión celebrada el día 30 de Mayo último, y habiéndose cumplido con lo dispuesto en el artículo 29 de la Instrucción de 24 Enero de 1905 para la contratación de servicios provinciales y municipales, y no habiéndose producido reclamación alguna, se anuncia al público la subasta de construcción de un Matadero público en esta localidad bajo el tipo de mil seiscientos setenta y ocho pesetas noventa céntimos no admitiéndose postura que exceda de dicha cantidad.

La subasta se verificará en estas Casas Consistoriales el día 20 del actual bajo la presidencia del señor Alcalde, o teniente o concejal a quien se desigue, admitiéndose proposiciones durante el término de media hora a contar desde las diez y media, entregando los licitadores, al señor Presidente los pliegos, en cuya carpeta deberá hallarse escrito: «Proposición para obtener la subasta de las obras necesarias para la construcción de un edificio destinado a Matadero en el pueblo de San Luis.»

Los licitadores constituirán en la Depositaria de este Ayuntamiento un depósito provisional del 5 por 100 sobre el tipo de subasta el cual será ampliado por el rematante hasta completar la suma equivalente al 10 por 100 sobre el remate hasta después de terminada la obra, y aprobada que

sea por el Ayuntamiento la recepción definitiva, en cuya fecha podrá solicitar la devolución de dicha fianza.

El pago de la expresada obra se verificará en los plazos que se expresan en el artículo 9.º del pliego de condiciones, que juntamente con los demás documentos estará de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento para que puedan enterarse aquellos a quienes convenga la indicada subasta.

Si se presentasen dos ó mas proposiciones iguales más ventajosas que las restantes, se hará la adjudicación provisional a favor de aquella cuyo pliego tenga el número más bajo por orden de presentación.

San Luis 8 de Junio de 1909.—El Alcalde, Antonio Vidal.—P. A. del Ayuntamiento, el Secretario, Juan Sintés.

Modelo de proposición

En papel de 11.ª clase.

Don... vecino de... habitante... número... bien enterado de las condiciones facultativas económicas, presupuesto y planos, que han de regir en la construcción de un edificio destinado a Matadero en el pueblo de San Luis se compromete a construir dichas obras con estricta sujeción a los expresados documentos por la cantidad de.... (en letras).

(Fecha y firma del proponente).

El mejor CHÉ

EL PRIMITIVO: EL UNICO: ES EL VERDADERO TORREFACTO

LA ESTRELLA

De venta en los principales establecimientos de la isla.

Representante en Menorca: MATEO VIVES, calle de San Roque, 15.—Mahón.

Jarabes y Horchatas "FORTUNY"

ÚNICOS que solicita el público, por reconocer que son de inmejorable calidad.

De venta en todos los colmados, ultramarino y cafes.

Representantes exclusivos para la Isla de Menorca SUCESORES DE G. ESCUDERO.—Mahón.

Sardinas para pescar

Cristóbal Tomás (Muelle)

VINOS Guillermo García

Sótano calle de la Reina.—Esquina calle del Castillo

Vino clarete legitimo de San Luis, el litro.	Ptas. 0'45
» » » Alicante 14.º, el litro.	» 0'35
» » » » 12.º, el litro.	» 0'30
» Ranciete clase superior, el litro.	» 0'55
» Moscatel » el litro.	» 0'70
» Vermuth » el litro.	» 1'00
Vinagre, el litro.	» 0'20

VEDADOS

Estancias de Biniaxa

Queda terminantemente prohibido cazar en los terrenos de Biniaxa, habiéndose nombrado dos Guardas Jurados para su vigilancia.

Persianas

fantasia cadenilla y tejidas. Se encargan dando las medidas en la estereria de LUIS MAS, calle Deyá n.º 5.—Mahón.